Приложение № 1

к приказу № 14-О

от 11.02.2016 г.

ПОЛОЖЕНИЕ

о проведении открытого конкурса

«Мой Киплинг», посвященного 150-летию со дня рождения Д.Р. Киплинга

**1. Общие положения**

Открытый конкурс «Мой Киплинг» (далее – Конкурс) приурочен к 150-летию со дня рождения известного английского писателя, поэта и новеллиста Д. Р. Киплинга. Конкурс мотивирует участников к изучению английской литературы и английского языка, к переводческой деятельности. В процессе участия в Конкурсе проводится исследовательская работа, осуществляется переводческая деятельность, что является составляющей познавательного и социокультурного аспектов Конкурса.

**2. Цели и задачи**

Цель Конкурса - способствовать росту интереса учащихся к английскому языку посредством изучения произведений Д. Р.Киплинга, внесшего неоценимый вклад в сокровищницу английского языка.

Задачи Конкурса:

- развитие мотивации участников к переводческой и познавательной деятельности;

- популяризация информационно-коммуникационных технологий среди учащихся школ и колледжей;

- развитие творческого потенциала учащихся, их информационной культуры;

- выявление и поддержка одаренных учащихся;

- развитие сотрудничества между учебными заведениями.

**3. Организаторы Конкурса**

Учредителем и Организатором Конкурса является МАУ ДО ЦТР и ГО «Информационные технологии».

**4. Участники Конкурса**

В Конкурсе могут принять участие учащиеся образовательных учреждений всех видов и типов в возрастной категории – от 14 до 18 лет.

**5. Содержание и условия участия в Конкурсе**

*Тема Конкурса* - «Мой Киплинг», посвящена 150-летию со дня рождения выдающегося английского писателя, поэта и новеллиста.

Конкурс проводится в два этапа:

**первый этап – заочный**: авторский (самостоятельный) поэтический перевод стихотворения Д. Р. Киплинга «If» (Приложение № 3 к Положению) выполненный в текстовом редакторе Miсrosoft Word, шрифтом Times New Roman 14, межстрочный интервал – 1,5.

**Заявка** и конкурсные работы **принимаются до 25 февраля 2016 года** (включительно) на электронный адрес: **citois@eduklgd.ru** (тема письма - «Мой Киплинг»).

**второй этап – очный:** авторы лучших переводов (финалисты первого этапа) будут приглашены к участию во втором этапе Конкурса презентаций, который пройдет **04 марта 2016 г**. на базе МАУ ДО ЦТР и ГО «Информационные технологии» (г. Калининград, ул. полковника Ефремова, д. 10). Участники очного этапа должны уметь работать в программе Презентаций [PowerPoint](https://www.google.ru/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=7&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwjl-M7hpd7KAhUBp3IKHRfBAtEQFggwMAY&url=http%3A%2F%2Fru.smiletemplates.com%2Ffree%2Fpowerpoint-templates%2F0.html&v6u=https%3A%2F%2Fs-v6exp1-ds.metric.gstatic.com%2Fgen_204%3Fip%3D78.36.200.57%26ts%3D1454595301436450%26auth%3D3pdpl2bqzccfhal2jbdqpjpfjuuml4te%26rndm%3D0.4857990473974496&v6s=2&v6t=7078&usg=AFQjCNE4Xa_s52wxdvfsvmsO2sVgFCtbYQ&bvm=bv.113370389,d.bGQ).

**6. Критерии оценки конкурсных работ:**

*Критериями оценки конкурсных работ заочного этапа* является:

- смысловое соответствие;

- стилистическое соответствие;

- эмоциональное соответствие перевода оригиналу;

- качество рифм;

- соблюдение ритма, размера;

- грамотность содержания.

*Критерии оценки очного этапа:*

- оригинальность;

- креативность;

- соответствие тематике (тема будет озвучена непосредственно на втором этапе);

- грамотность содержания;

- качество и эстетический вид презентации.

**7. Подведение итогов конкурса и награждение победителей**

Подведение итогов состоится **11 марта 2016 года**.

Участники, представившие работы на Конкурс, и не прошедшие во второй этап, получат Сертификаты участников. Победители первого этапа Конкурса награждаются Грамотами победителей первого этапа Конкурса. Победители второго этапа награждаются Дипломами и призами. Руководители участников Конкурса (указанные в заявке) будут отмечены благодарственными письмами.

**8. Финансирование Конкурса**

Финансирование Конкурса осуществляется за счёт организационных взносов участников. Организационный взнос составляет **250 рублей** с участника.

Организационный взнос оплачивается до начала Конкурса.

Оплата организационного взноса проводится по безналичному расчету путем банковского перевода денежных средств по реквизитам, указанным в Приложении № 1 к Положению.

Отсканированная или ксерокопия квитанции об оплате отсылается вместе с Заявкой на участие на электронный адрес организатора.

В случае болезни или отсутствии ученика, указанного в заявке на момент проведения Конкурса, организатор вправе провести замену.

Оплата от одной школы-участника производится одним платежом. Финансирование Конкурса осуществляется в соответствии со сметой расходов. Смета формируется из оргвзносов самих участников.

Контактные лица:

Педагог: Журавлева Ирина Рафкатовна, 8-963-29-75-980.

Методист: Бычкова Юлия Вадимовна 322977

Приложение № 1

к Положению о проведении

конкурса «Мой Киплинг»

от 11.02.2016 г.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | Форма N ПД-4 |
| **КВИТАНЦИЯ** |  | ИНН 3906139984 УФК по Калининградской области (КЭФИК МАОУ ДОД ЦТР и ГО "Информационные технологии" Л/сч 82800000) ОКТМО 27701000 | | | | | | | |
|  |  | (ИНН и наименование получателя платежа) | | | | | | | |
|  |  | р/с № 40701810827481000081 | | | | | | | |
|  |  | (номер счета получателя платежа) | | | | | | | |
|  |  | Отделение Калининград г.Калининград | | | | | | | |
|  |  | (наименование банка и банковские реквизиты) | | | | | | | |
|  |  | БИК 042748001 | | |  | | | | |
|  |  | **КБК 8001130304004** | | | | | | | |
|  |  | **Конкурс «Мой Киплинг»** | | | | | | | |
|  |  | (наименование платежа) | | | | | | | |
|  |  | Дата |  | | Сумма платежа | | | **руб. 00 коп.** | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | | | | | | | |
|  |  | (Ф.И.О., адрес плательщика (название ОУ)) | | | | | | | |
| **Кассир** |  | **Плательщик** | |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Приложение № 2

к Положению о проведении

конкурса «Мой Киплинг»

от 11.02.2016 г.

Заявка на участие в Конкурсе «Мой Киплинг»

|  |  |
| --- | --- |
| Наименование и адрес образовательного учреждения |  |
| ФИО участника |  |
| Возраст участника |  |
| E-mail участника |  |
| Контактный телефон участника |  |
| ФИО педагога |  |
| E-mail педагога |  |
| Контактный телефон педагога |  |

Директор \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

М.П.

Приложение № 3

к Положению о проведении

конкурса «Мой Киплинг»

от 11.02.2016 г.

Стихотворение Д.Р. Киплинга «If»

If you can keep your head when all about you  
Are losing theirs and blaming it on you;  
If you can trust yourself when all men doubt you,  
But make allowance for their doubting too:

If you can wait and not be tired by waiting,  
Or, being lied about, don't deal in lies,  
Or being hated don't give way to hating,  
And yet don't look too good, nor talk too wise;

If you can dream - and not make dreams your master;  
If you can think - and not make thoughts your aim,  
If you can meet with Triumph and Disaster  
And treat those two impostors just the same:

If you can bear to hear the truth you've spoken  
Twisted by knaves to make a trap for fools,  
Or watch the things you gave your life to, broken,  
And stoop and build 'em up with worn-out tools;

If you can make one heap of all your winnings  
And risk it on one turn of pitch-and-toss,  
And lose, and start again at your beginnings,  
And never breathe a word about your loss:

If you can force your heart and nerve and sinew  
To serve your turn long after they are gone,  
And so hold on when there is nothing in you  
Except the Will which says to them: "Hold on!"

If you can talk with crowds and keep your virtue,  
Or walk with Kings - nor lose the common touch,  
If neither foes nor loving friends can hurt you,  
If all men count with you, but none too much:

If you can fill the unforgiving minute  
With sixty seconds' worth of distance run,  
Yours is the Earth and everything that's in it,  
And - which is more - you'll be a Man, my son!